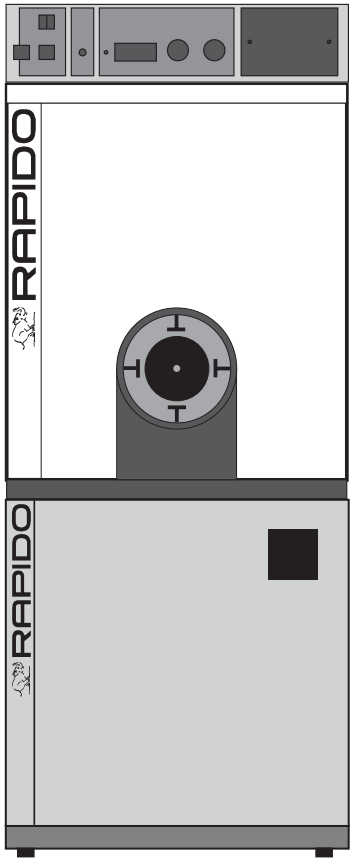
RAPIDO®



D

Dibo 150-1 T + 200-1 T

РУС

Installationsanleitung

Инструкция по установке

F

Manuel d'Installation

Installatiehandleiding

NL

Русский

Dibo 150-1 T + 200-1 T

Бойлер/резервуар нагрева горячей воды

Инструкция по установке

Содержание

1. Описание 7
2. Соответствие регламентирующим правилам 7
3. Способ поставки 7
3.1 Аксессуары 7
4. Размеры 8
5. Технические характеристики 8
6. Установка 8
6.1 Общая информация 8
6.2 Установка бойлера 8
6.3 Циркуляционный насос загрузки/нагрева бойлера 9
7. Установка электрической части. 9
7.1 Датчик бойлера 9
8. Ввод в эксплуатацию 10
9. Уход и обслуживание 10
9.1 Проверка защитного анода 10

1 Описание

Бойлер горячей воды Dibo используется совместно с нашими котлами и осуществляет удобную подачу воды для дома на одну семью или для зданий с небольшим количеством жителей.
Бойлер Dibo – это высокопроизводительный резервуар , выполненный из листовой стали, с внутренним нагревательным теплообменником, покрытый специальной эмалью. Внешняя изоляция выполнена из высококачественной жесткой полиуретановой пены без применения ХФУ.
Холодная вода поступает в резервуар через водопровод, а горячая выходит через соответствующие краны.
Теплоноситель поступает в теплообменник бойлера с помощью насоса загрузки резервуара и передает тепло воде, которая используется в бытовых нуждах. При достижении требуемой температуры воды насос отключается. Резервуар успешно прошел тестирования на соответствие стандарту DIN 4753.

2 Соответствие регламентирующим правилам

При установке и приведении в рабочее состояние применяйте следующие регламентирующие правила

DIN 1988
Водопровод для использования в частных владениях, технические условия для проектирования и использования

DIN 4708
Системы центрального горячего водоснабжения

DIN 4753
Система горячего водоснабжения с питьевой водой и водой для домашнего использования.

Правила VDE (Ассоциация инженеров-электриков Германии) и правила по использованию электроприборов.

Местные регламентирующие правила по работе с системами подачи воды.

Регламентирующие правила по нагревательным системам HeizAnlV.

Для России: СНиП II-35-76 «Котельные установки»;

СНиП 2.04.08-87* «Газоснабжение»;

СНиП 2.04.05-91* «Отопление, вентиляция и кондиционирование»;

Правила безопасности в газовом хозяйстве;

Правила устройства электроустановок (ПУЭ).

3 Способ поставки

Резервуар и изоляция на поддоне.

3.1 Аксессуары

Контроллеры, которые управляют контуром загрузки бойлера :

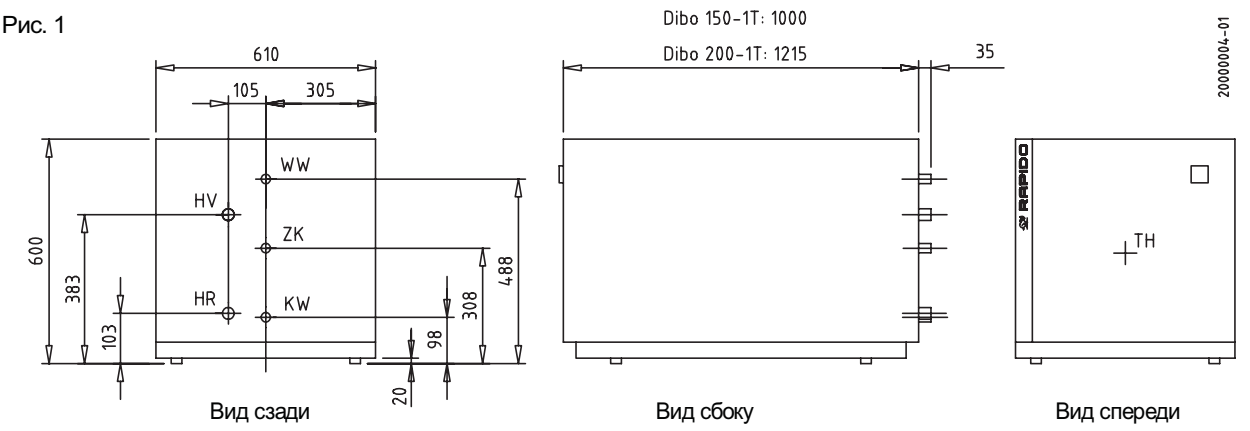
rapidomatic® S, 2 SM, 3 SM, Z 2.3 SM, Z 3.3 SM – для установки в цепь выключения котла.

Набор подключения резервуара к котлам GA 110 на газе. Позиция № 006923.

Набор подключения бойлера к котлам F 110 NT . Позиция № 006921.

4 Размеры

Рис. 1



HV	Подача теплоносителя	HR	Возврат теплоносителя	KW	Подключение холодной воды
WW	Подключение горячей воды	ZK	Подключение циркуляции	TH	Гильза

5 Технические характеристики

Тип		Dibo 150-1 T	Dibo 200-1 T
Вместимость	л	150	200
Допустимое избыточное давление горячей воды	бар	10	10
Допустимое избыточное давление в теплообменнике	бар	16	16
Вместимость теплоносителя (в трубках теплообменника)	л	5,6	7,5
Поверхность нагрева	м2	0,94	1,26
Производительность по горячей воде tz = 45 °C, tk = 10 °C, tsp = 60 °C, tv = 85 °C, tr = 65 °C	л/10мин	225	280
Производительность при длительной работе tz = 45 °C, tk = 10 °C, tsp = 60 °C, tv = 85 °C, tr = 65 °C	л/ч	705 (29)	980 (40)
Шаблон производительности*	NL	2,7	4,2
Время необходимое для нагрева с 10°C до 60°C	мин	26	30
Охлаждение с 60°C до 10°C	К/час	0,31	0,25
Максимально допустимая температура резервуара	°C	85	85
Максимально допустимая температура теплообменника	°C	110	110
Подключение горячей воды	R	3/4	3/4
Подключение холодной воды	R	3/4	3/4
Подключение циркуляции	R	3/4	3/4
Подключение подачи теплоносителя	R	1	1
Подключение возврата теплоносителя	R	1	1
Вес резервуара хранения	кг	98	120

* Шаблон производительности NL соответствует количеству мест проживания с полным снабжением 3-5 человек, с нормальной ванной и двумя дополнительными выводами горячей воды по стандарту DIN 4708, часть 3.

6 Установка

Установка резервуара должна выполняться квалифицированным специалистом, который несет ответственность, как за установку, так и за приведение устройства в рабочее состояние, как установлено регламентирующими правилами.

Замечания относительно термометра резервуара:

Во избежание повреждения при транспортировке термометр резервуара поставляется отдельно, упакованным за передней панелью. При установке бойлера установите термометр в предусмотренную место и вставьте сенсор в гильзу .

6.1 Общая информация

Убедитесь в том, что давление подачи не превышает 10 бар. При превышении давления необходимо предусмотреть редуктор давления или установить дополнительный бак расширения.

6.2 Установка бойлера

Резервуар должен устанавливаться в отапливаемом помещении котельной или в жилом помещении.

При установке бойлера на неровную поверхность отрегулировать положение болтами в основании. Резервуар должен быть установлен в непосредственной близости от нагревательного устройства (котла), чтобы избежать потерь тепловой энергии.

Верхняя поверхность резервуара сконструирована как устойчивая и предназначена для установки котла. Котел помещается на крышку резервуара.

За передней изоляционной панелью резервуара имеется упаковочный мешочек, содержащий 4 самоклеящиеся заплатки из пенорезины и 4 металлические пластинки. Поместите металлические пластинки под ножки котла, пенорезина должна располагаться со стороны бойлера.

Для теплосбережения контур нагрева бойлера и контур горячего водоразбора должны иметь теплоизоляцию.

Все линии подключения должны быть оборудованы винтовыми коннекторами.

- Подключите подачу и возврат теплоносителя котла к бойлеру.
- Подключите холодную воду и предохранительные устройства (смотрите рисунок 2 – схема циркуляции и нагрева воды.)
- Подключите линию выхода горячей воды и линию циркуляции. Циркуляция приводит к теплопотерям и должна устанавливаться только в системах с несколькими удаленными точками горячего водоразбора .
- Для экономии электроэнергии и топлива рекомендуется произвести электрический монтаж циркуляционного насоса контура горячего водоразбора через реле времени или автоматизированную систему управления котельной.

Важно!

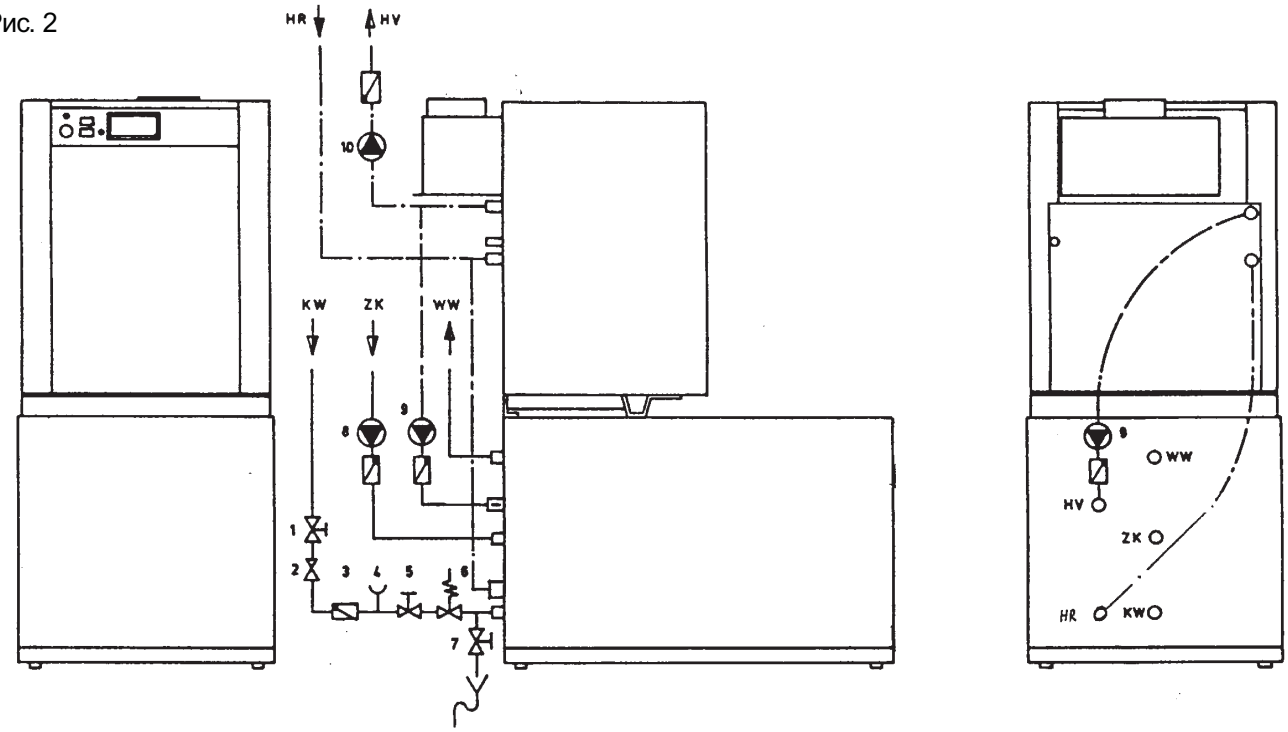
Запрещается устанавливать заглушки или другие отсечные устройства в предохранительный клапан ГВС.

6.3 Питательный насос резервуара хранения/циркуляционного насоса нагрева

Питательный насос резервуара хранения и циркуляционный насос нагрева устанавливаются, как показано на рис. 2. Для каждого из насосов требуется установка обратных клапанов.

Схема циркуляции горячей бытовой воды и теплоносителя (для GA 110)

Рис. 2



1 Отсечной кран	6 Предохранительный клапан	HR = Возврат теплоносителя
2 Редуктор давления	7 Слив	HV = Подача теплоносителя
3 Обратный клапан	8 Циркуляционный насос ГВС	ZK = Циркуляция
4 Манометр	9 Насос загрузки бойлера	KW = Холодная вода
5 Отсечной кран	10 Насос отопления	WW = Горячая вода

7 Установка электрической части

Установка электрической части должна выполняться в соответствии с действующими правилами СНиП и местными регламентирующими правилами.

Важно!

Подключение насоса загрузки, циркуляционного насоса и других электрических элементов должны выполняться согласно инструкции по установке и схемы подключения для управляющих устройств.

7.1 Термостат (датчик) бойлера

Датчик устанавливается в гильзу, имеющуюся в бойлере (смотрите Рис.1). Кабель датчика укладывается в пластмассовую трубку, помещенную в изоляционный материал.

8 Приведение в рабочее состояние

Ввод в эксплуатацию бойлера осуществляет монтажно-обслуживающая организация. После окончания монтажа гидравлической и электрической схем заполните контура нагрева бойлера и контур ГВС.

Стравите воздух из подающей и обратной линий.

Заполните систему циркуляции ГВС.

9 Уход и обслуживание

При проведении очистки или сервисных работ бойлер должен быть слит.

В зависимости от качества воды рекомендуется периодическая промывка резервуара. При работе в условиях высокой жесткости воды рекомендуется периодическая очистка резервуара от накипи. Внутренняя очистка осуществляется после снятия боковой крышки напором воды под давлением. Удалите крупные куски отложений. Ни при каких условиях не используйте предметы с острыми краями и металлические предметы. При открытии боковой крышки уплотнение должно быть снято. Не используйте абразивных веществ и растворителей при очистке.

9.1 Проверка защитного анода

Скорость изнашивания магниевого защитного анода зависит от местных условий воды. Рекомендуем ежегодное снятие и проверку на предмет появления эрозии. Стандарт DIN 4753 устанавливает, что такие проверки должны проводиться 1 раз в два года.